



B.  
1000°-

1014.

ב' ק' מ' ט' ט' כ' ט' נ'  
Na-mos 1724

וְהִי תְּקַנֵּן חֲנוֹנָה  
Mos. 1745 נ' נ' נ' נ'

ס' ג' ו' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1756 נ' נ' נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1757 נ' נ' נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1758 נ' נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1759 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1760 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1761 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1762 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1763 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1764 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1765 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1766 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1767 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1768 נ' נ' נ' נ'

ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט' ט'  
Mos. 1769 נ' נ' נ' נ'

998

EX LIBRIS AL MORTARI

L. B. P. B.

KAUFMANN  
DÁVID  
KÖNYVTÁRA

B. 1000-14.

שאך שאותנו ביחס פלאת  
ה' מאיר טרכז'ינקי ח'י  
אנ. אוד קיעיגמאן

Bp. J. Jan 1895.

הושענות

יום ערבה

כמנתג ק"ק איטליאני

---

---

בבית דפוס הרופא המובהק חמים  
דעים כמ"ר אליעזר שלמה  
מאיטליה יצ'

במנטובה

שנת וקמת ועלית

Mantoua con licenza de superiori .

## הושענות ליום ערבה

הוֹשֵׁעַנָּא

הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא הַשְׁעָנָא

למענק אלדי האלים  
למענק אדוני האדונים  
למענק אלדים חיים  
למענק צור עולם  
למענק אלדי עליונים  
למענק אלדי תחתונים  
למענק מלך מלכי הארץ  
למענק מושל בכל הארץ  
למענק מהיה הפתחים  
למענק רופא חולים  
למענק מתר אסורים  
למענק זוקף כפופים  
למענק עוזה משפט  
למענק ענה ממעמיקים  
למענק משפט גאים  
למענק שוכן שחקים  
למענק מרום שפלים  
למענק תומך המימים

הושענא

למען אמתך הוושניא למען פריריך הוושניא  
למען

# הושענוֹת

לִמְעֵן נָדָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן חִזְקָדְךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן זִכְרָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן טִבְעָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן כְּבוֹדְךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן מֶלֶכְתָּךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן סֹדָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן פָּאָרָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן קְדֻשָּׂתָךְ הַוְשׁוּנָא  
 לִמְעֵן שְׁכִינָתָךְ הַוְשׁוּנָא  
**הַוְשׁוּנָא**

אָבִן שְׁתִיָּה הַוְשׁוּנָא  
 גּוֹרֵן אֲרֵן הַוְשׁוּנָא  
 דָּרְרָה הַפּוֹרִיה הַוְשׁוּנָא  
 זְבוֹלְלָה תְּפִאָרָתָךְ הַוְשׁוּנָא  
 טּוֹב דְּחִילְבּוֹן הַוְשׁוּנָא יִפְהָנָסְפָּרָה  
 פְּלִילָה דְּחוֹזְפִּי הַוְשׁוּנָא  
 מְכֻזָּן לְשִׁבְתָּךְ הַוְשׁוּנָא  
 סְכָרָת שְׁלִים הַוְשׁוּנָא  
 פְּנִירָת יִקְרָות הַוְשׁוּנָא  
 קְדֻשָּׂה קְדָשִׁים הַוְשׁוּנָא  
 שְׁכִינָת כְּבוֹדְךְ הַוְשׁוּנָא

1      2      ב      א

הושענָה

הושענָה

בְּלֹתֶךָ אֵין מֹשִׁיעַ הַז  
 דָּלֹתֶךָ וְלִי יְהוֹשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 וּמְצַלְּלִים וּמֹשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 חֲפַתְךָ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 יְבוֹל מֵלָה פְּשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 גְּנִיא בְּלַתְפִּשְׁיעַ הַז  
 גְּנִשְׁאִים מִלְתָפִּשְׁיעַ הַז  
 עֲנָנִים מִלְתָרִשְׁיעַ הַז  
 אַמְּאִיךָ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 רַב לְזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 תְּמִימִיךָ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה

הַזְּשֻׁנָּה

בָּאִים לְבָרְכָה הַזְּשֻׁנָּה  
 דָּצִים לְדָרְשָׁה הַזְּשֻׁנָּה  
 וּמוֹדִים לְיוֹעָדָה הַזְּשֻׁנָּה  
 חֲנוּנִים לְחַסְנָה הַזְּשֻׁנָּה  
 יוֹעֲצִים לְיִקְרָבָה הַזְּשֻׁנָּה  
 לִמְודִים לְלִבְבָךְ הַזְּשֻׁנָּה  
 נֹעֲמִים לְנִצְחָה הַזְּשֻׁנָּה  
 עֲונִים לְעַטְרָה הַזְּשֻׁנָּה  
 צְוָעִיקִים לְצִילָּה הַז  
 קּוֹרָאִים

אַדְזָן הַמּוֹשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 גְּנִיאָל וּמֹשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 הַאֲלָל הַמּוֹשִׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 זְוַעֲקִיךְ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 טְלָאִיךְ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 כְּלִ שִׁיחָ פְּדָשָׁא וּתְזִשְׁיעַ הַז  
 מְגִדִּיסְתָּהָמְתִיקָוּתָזְשִׁיעַ הַז  
 שְׁעִירִים לְהַסְּעִעָה הַזְּשֻׁנָּה  
 פּוֹתָחָ יָד וּמְשַׁבְּיעַ הַז  
 קוֹרָאִיךְ תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה  
 שְׂוֹתָרָה תְּזִשְׁיעַ הַזְּשֻׁנָּה

אוֹמְרִים לְאַדְרָךְ הַזְּשֻׁנָּה  
 גְּנִשִּׁים לְגַדְלָה הַזְּשֻׁנָּה  
 הַגְּנוּם לְהַדְרָךְ הַזְּשֻׁנָּה  
 זְוַעֲקִים לְזִמְרָה הַזְּשֻׁנָּה  
 טְזַעְמִים לְטַכְסָרָה הַזְּשֻׁנָּה  
 כּוֹרְעִים לְכַבְּדָה הַזְּשֻׁנָּה  
 מְחַיִּים לְמַלְכָה הַזְּשֻׁנָּה  
 סּוֹבְבִּים לְסַלְסָלָה הַזְּשֻׁנָּה  
 פּוֹנִים לְפַאֲרָךְ הַזְּשֻׁנָּה

# הוֹשֻׁעָנָה

קּוֹרְאִים לְקַדְשֵׁךְ הוֹשֻׁעָנָה רֹגְנִשִּׁים לְרוּמֶךְ  
שְׂזָאנִים לְשִׁבְחֵךְ הוֹשֻׁעָנָה תּוֹמְלִים לְתַקְפֵּךְ  
**הוֹשֻׁעָנָה**

אָדָם וּבָהָמָה      הַוְשֻׁעָנָה      בָּשָׂר וּרוֹחַ וּנְשָׁמָה      הַז  
גִּיד וּעֲצָם וּקְוֹמָה      הַוְשֻׁעָנָה      דְּמוֹת וְצִלְסָוּרְקָמָה      הַז  
חוֹד לְהַכְלֵל דְּמָה      הַוְשֻׁעָנָה      וְנִמְשֵׁל כְּבָהָמָות נְדָמָה      הַז  
זַיְוִוְתָּרְאָרוּקְוֹמָה      הַוְשֻׁעָנָה      חַהְיִשׁ פְּנֵי אַדְמָה      הַז  
טִיעַת עַצְיָנְשָׁמָה      הַוְשֻׁעָנָה      יְקָבִים וּקְמָה      הַז  
כְּרֶמֶים וּשְׁקָמָה      הַוְשֻׁעָנָה      לְתַבְלֵל הַמְּסִימָה      הַז  
מְטָרָת עַז לְסִמְמָה      הַוְשֻׁעָנָה      גְּנִשְׁיהָ לְקִימָה      הַז  
שְׁיָהִים לְקוּמָה      הַוְשֻׁעָנָה      עַדְגִּים לְעַצְמָה      הַז  
פְּרֹחִים לְהַעֲצִיכָּה      הַוְשֻׁעָנָה      צָמְחִים לְנוֹשָׁמָה      הַז  
קְרִים לְזָוָרָמָה      הַוְשֻׁעָנָה      רְבָבִים לְשַׁלְמָה      הַז  
שְׁתִּיחָה לְרוּמָמָה      הַוְשֻׁעָנָה      תְּלִיחָה עַל בְּלִימָה      הַז  
**הוֹשֻׁעָנָה**

אֵל לְמוֹשָׁעָות      הַוְשֻׁעָנָה      בָּאָרֶבֶע שְׁבּוּעָות      הַז  
גְּשִׁים בְּשִׁזְעָות      הַוְשֻׁעָנָה      דּוֹפְקִי עַרְזָק שִׁזְעָות      הַז  
הַזּוֹגִי שְׁלַעַשְׁזָעָות      הַוְשֻׁעָנָה      וְחִידּוֹתָם מְשֻׁעָשָׁעָות      הַז  
זְוַעֲקִיךְ לְהַשְׁעָוָות      הַוְשֻׁעָנָה      חִכְמָות מְשֻׁעָשָׁעָות      הַז  
טְפִילִים בְּךְ שְׁעוֹת הַוְשֻׁעָנָה      הַז  
כְּרוּעִיךְ בְּשִׁזְעָות הַוְשֻׁעָנָה      הַז  
מְפִיךְ נְשָׁמָעָות הַוְשֻׁעָנָה      הַז  
סְפּוּרוֹת

## הושענות

סְפִזְוָת מִשְׁמָעוֹת הַוְשֻׁנָּא עֲדוֹת מִשְׁמִיעֹות הוּא  
פּוּעֵל יִשְׁעוֹת הַוְשֻׁנָּא אֶצְדִּיק צָור מִשְׁעֹות הוּא  
קְרִית פְּשֹׁוֹאָה הַוְשֻׁנָּא רֶגֶש פְּשֹׁוֹאָה הוּא  
שְׁלִיש שָׁעָות הַוְשֻׁנָּא תְּחִיכָּש יִשְׁעוֹת הוּא  
**אָנָּא הַוְשֻׁנָּא**

**אָנָּא אָזְזָן חִזְן פְּאַבְיִ ישְׁעָךְ.** בְּעַרְבִּי נְחַל  
וְהַשְׁעִעה נָא  
**אָנָּא נָאֹל בְּנַת נְטַעַךְ.** דּוֹמָה בְּטַאַטָּאַךְ וּסְמִינָה  
וּמְחַשְּׁכִי אָרֶץ  
וּסְמִינָה  
**אָנָּא זְכוֹר לְנוּ אָב יְדַעַךְ.** חַסְדָךְ לוּ בְּהַזְדִּיעַךְ וּסְמִינָה  
אָנָּא טְהוֹרִי לְבִבְּהַפְּלִיאָךְ.  
וּסְמִינָה  
**פְּלַאַךְ**

**אָנָּא כְּבִיר כְּחִזְקָן יִשְׁעָךְ.** בְּהַשְׁבָּעַךְ  
וּסְמִינָה  
**אָנָּא מְלִיא מִשְׁאָלוֹת עַם מִשְׁעָךְ.**

**בְּחַר מָוֶר שְׂעָךְ**  
**אָנָּא שְׁגַב אַשְׁאָלִי נְעַנְעָךְ.** בְּהַנְיַעַךְ  
וּסְמִינָה

**אָנָּא פְּתַח לְנוּ אֹזְרוֹת רְבִיעָךְ.** בְּהַרְבִּיעַךְ  
וּסְמִינָה

**אָנָּא קְוַרְאִיךְ בְּרוּעָךְ.** רַעַם בְּטוּב מְרַעַךְ  
וּסְמִינָה  
**אָנָּא**

הוֹשֻׁעָנוֹת

אָנָּא שְׁעִירִיךְ תַּעַל מִמְּשׂוֹאֵךְ .  
תַּל תְּלִפְיוֹת  
וְסִינְגֶּה מֶה  
בְּהֹשְׁיעָךְ

אָנִי וְהִיא הֹשְׁיעָה נָא  
כְּהֹשְׁעָתְךָ אֱלִים בְּלוֹד עַמְךָ . בְּצַאֲךָ לִישְׁעָע עַמְךָ  
כְּהֹשְׁעָתְךָ כָּן הֹשְׁעָנָא :

כְּהֹשְׁעָתְךָ גַּזְוִילָהִים . דָרְשִׁים לִישְׁעָא אֱלֹהִים  
כְּהֹשְׁעָתְךָ כָּן הֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ חַמּוֹן צְבָאות . וְעַמָּס מַלְאָכִי צְבָאות  
כְּהֹשְׁעָתְךָ כָּן הֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ זְכִים מִבֵּית עֲבָדִים . חַפְזִין בְּיַדְםָ טַעַבִּידִים  
כְּהֹשְׁעָתְךָ כָּן הֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ טְבוּעִים בְּכָאֵל גְּזָרִים . יְקָרָךְ עַמִּים  
מַעֲבִירִים כְּהֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ בְּנֵה מִשְׁרָחָת יוֹשָׁע . לְגַנְחָה מִצְיָנָה  
וַיֹּוֹשֵׁעַ כְּהֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ מְאֹרֶה הַזִּיאָתִי אֶחָכֶם . נְקוּב לְהַזִּיאָתִי  
אֶחָכֶם כְּהֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ סּוּבְּבִי מִזְבֵּחַ . עַזְמִיסִי עַרְבָּה לְהַקְוֵחַ  
מִזְבֵּחַ כְּהֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ פְּלַאי אָרוֹן כְּהַפְּשָׁע . צָעֵר פְּלִישָׁת בְּחַרְוֹן  
אֶפְ וְנוֹשָׁע כְּהֹשְׁעָנָא

כְּהֹשְׁעָתְךָ קְהֻלוֹת בְּכָלָה כְּשִׁלְחָת : רְחוֹם לְמַעַיִם  
שְׁלָחָת א ۶

# הושענות

**שְׁלִיחָת**  
**בְּחוֹשֶׁעַת שֵׁבֶטְיִעָקָב.** הַשׁוֹב וַתְּשִׁיב שְׁבּוֹת אֲחֵי  
**כָּנָן הַוְשֻׁעָנָא** **יְעָקָב**  
**אָנָא אֵל נָא הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן הַמִּים בְּדוֹרוֹתֵינוּ.** הַגְּמַלְטַ בְּרוֹב צְדָקוֹתֵינוּ.  
**נָצַל מְשֻׁטָּף בְּבָא מְבוֹל מִים.** לְאוֹס אָנִי  
**חוֹמָה.** הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:  
**לִמְעֵן שְׁלִים בְּכָל מְעָשִׂים.** הַמְּנַסְתָּה בְּעֶשֶׂרֶת נְסִים. כְּשֶׁר  
**מְלָאכִים נָאָם.** יַקְהָ נָא מַעַט מִים. לְבָרָה בְּחִמָּה.  
**הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן רָךְ וַיְחִיד וַנְחַנֵּן לִמְאָה.** צַעַק אֵיה הַשָּׁה לְעוֹלָה.  
**בְּשָׁרוֹדוֹ עַבְדֵיו מְצָאֵנוּ מִים.** יָנוֹלָה וִסְוֹרָה.  
**הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן קִידְם שָׁאת בְּרֹכָה.** חַנְשְׁטַם וְלִשְׁמַךְ חַבָּה.  
**מִיחָס בְּמִקְלֹות בְּשִׁקְתּוֹת הַמִּים.** לְדַמְתָּה לְחַמָּר.  
**הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן צָדֵק הַיּוֹת לְךָ מְכַהֵּן.** כְּחַתּוֹ פָּאָר יְכַהֵּן.  
**מְגַשָּׁה בְּמִסְפָּה עַל מַיִם מְרִיבָת מִים.** לְהַהְרָה הַטּוֹב.  
**הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן פּוֹאָר הַיּוֹת גָּבֵיר לְאָחָיו.** יְהֹוָה אֲשֶׁר גָּבֵר בְּאָחוֹן.  
**מְסֻפֶּר רַוְבָּע מְדָלִין יוֹלְמִים.** וְלֹא לָנוּ כִּי אָס לִמְעֵנד.  
**הַוְשֻׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא אָבִינוּ אַתָּה:**  
**לִמְעֵן**

## הושענות

ה

- למפני ענו מפל ונאמן . אשר בצדקו כלבל המן .  
משוך לניאול ומשוי ממים . זאת הנש��פה .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען שמהו כמי איכי מרים . הלובש אורים וחמים .  
מצוחה לבא במקדש בריחצת מים . להזלה אהבה .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען נביאה מהזלה מהנים . כמהי לב הושמה  
עינים לרנליה רצה עלות ורדת באר מים . לטבו אהלי .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען משרה לא מש מאהל . ורוח הקדרש עליון אהיל .  
בעברן בירדן נברתו מים . ליזנה תפמה .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען לימוד ראות לטובה אותה . צעק אליה נפלאות .  
מץ טל מגזה מלא הספל מים . לכלה לבנון .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למעופלoli עשות מלחתך אשר בידם תה ישועתך .  
ארוופי מגוז בלקקס בידם מים . ללא בנדו בך .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען ייחיד צוראים דש . אשר מרוחם לניר הקדרש .  
מפרקת לחי הבקעת לו מים . למי זאת עולה .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען טוב הויה ונDEL . אשר מעושק עדה מחדל .  
בשוב

## הושענות

בשׁוב עם מחתא צו שאוב מים. לנאות כירושלים.  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען חיך מברابر בשיר. הפליף הורה בכל כל שיר.  
מנסך לפניו כחאב שחותה מים. לסנהלה מעמים .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען זה עולה בסערה . המקנא ומשבר עברה .  
בפלונו יודה אש . ויחבה עפר ומים . לעיניה ברוכות .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען ושרה באמת לרבו . ופי שניים בrhoהו נאצל בו .  
בקהתו מנין נתמלאו גבים מים . לפוצחי מי כמוד .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען דרור עשות רצונך . הפלרין משובה לצאנך .  
از בבא מהרף סתם מעינות מים . יציון מכללי יופי .  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען דורך בחוץ הנולה . וסוד הקדש להסנלה .  
בלי להתגאל דרש זרעים ומים . לדוראך בצר :  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען גמור בחכמה ובינה . הפליש דברי אמנה .  
מחפמנ רחבה מרחב מים . לרבתך עם :  
הושענא והושיעה נא אבינו אתה :  
למען באין היום בכל לב . שופנים לפניך שועה בכל  
לב ולב . שואלי מפק מטרות עוז ומים . לשורוך בם .  
הושענא

# חושענות

הושענא ווהושיעה נא אבינו אפה :

למען אומרי יגדי שמי . והם גחלחה ועמך . צמאי לישעך הארץ עיפה למיט . תורתם למו מנוחה .

הושענא ווהושיעה נא אבינו אפה :

אל נא רפא נא סלה נא הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

אל טוב וסליח אדמינו האליך . ברכות לעם זה שליח . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

גשם נדבות חניף . עלי עם ערבה מעניפ דשאיםו על מזבחך מניף . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

הפונים מסכה לדרים . בפרי עץ הדרים . ולך שלם גדים . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

זועקים לך שעות . מהכים לשעות . חנו כי לך הישעות . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

טעת עצי שלחים . עמק יהו שליחין . יצליחו בקבינו זמצלחים . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

בריס צאן ייבשו לשונם בצמא בל ייבשו . לנויא מגבעות יחששו . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

עמוקים יעטפי בר . ובראש הרים יהי פשת בר נעל ברדו כמדבר . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

סית התבאותך . חניב שדה בחרבותך . עטר שנרת טובך . הושענא ווהושיעת נא ו hatchilah נא :

פתח

## הושענות

פְּתַח לְנִי אֹצֵר הַטוֹב . וְדוֹרְשֵׁךְ לֹא יָחִסּוּ כֶלֶתֶבֶן  
צְדִיק וּמוֹשִׁיעַ יְוטֵב הַוּשָׁעָנָא וְהַוּשִׁיעָה נָא וְהַצְלִיחָה נָא  
קָרָא שְׁנִת רָצֹן . לְבִלְתִּי הַיּוֹת בָּה לְחָצֹן . רְעוּה וְהַרְבֵץ  
בְּטוֹב צָאוֹן . הַוּשָׁעָנָא וְהַוּשִׁיעָה נָא וְהַצְלִיחָה נָא :  
שְׁנוֹתָנוּ בְּכָעִיםִם . תְּבִלָה בְּטוֹב טָעִיםִם . הַוּשִׁיעַ  
מַעֲטִי עַמִּים . הַוּשָׁעָנָא וְהַוּשִׁיעָה נָא וְהַצְלִיחָה נָא :  
בְּחִסְמָנָא קָהֵל עֲדָת יְשֻׁרוֹן סְלִיחָה וּמְחֹלָעָנָם הַוּשִׁיעַנָּה  
אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :

אָז כְּעַנִּי עֲבָדִים . אֵל יְד אֲדוֹנִים . בָּאָנוּ לְפִנֵּיךְ  
הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
גָּאה אֲדֹנֵי הָאֲדָלִים . נְחַגְרוּ בְּנֵנו מְדִינִים . דְשָׂנוּ וּבְעַלוּנוּ  
זַוְּלָתָךְ אֲדוֹנִים . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
הַזְּנוּ גָשְׁנוּ הַיּוֹם בְּתַחַנּוֹן . לְפִנֵּיךְ רְחוּם וְחָנוּן . וּסְפִרְנוּ  
גְּפַלְאֹתִיךְ בְּשָׁנוֹן . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
זְבַת חָלֵב וּדְבָשָׁן . נָא אֵל תִּיבְשֵׁשָׁ . חִשְׁרַת מִים בְּאַבָּה  
תִּחְבְּשֵׁשָׁ . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
טִיעַנִּי כְּשָׁמְנָה . בַּיַּד נְסִיכִים שָׁמְנָה . יִשְׁרָאֵל וְצִדְיק אֵל  
אַמְנוֹנָה . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
כְּרֹת בְּרִית לְאָרֶץ . עוֹד כָל יְמֵי הָאָרֶץ . לְבִלְתִּי פָּרוֹץ  
עוֹד בָּהּ פָּרֶץ . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
מִתְחַנְנִים עַלְיִ מִים . כְּעַרְבִּים עַל יְבִילִי מִים . נָא זְכוֹר  
לְנִי נְסֹוק הַמִּים . הַוּשִׁיעַנָּה אֱלֹהֵי יְשֻׁעָנוּ :  
שִׁיחִים

שִׁיחִים בְּדַרְךָ מִטְעָמָם • עֹמֶסִים בְּשֹׁעֲתָם • עַנֵּה  
 לְקוֹל פְּגִיעָתָם • הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי יְשֻׁעָנוּ:  
 פּוֹעֵל יְשֻׁועָה • פִּנְיָה פְּלִילָם שְׁעוֹת • צָדִיק צָוָה  
 מֹשְׁעָה • הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי יְשֻׁעָנוּ:  
 קֹטָן גְּנַחַתָּם תְּשֻׁעָה • תְּפִפָּחָה אָרֶץ וַיְפַרְּחָ יְשֻׁעָה • רַב  
 לְהַוְשִׁיעָה וְלֹא חָפֵץ בְּרֶשֶׁע • וַהֲוֵשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי יְשֻׁעָנוּ:  
 שְׁעִירִי שְׁמִים פְּתָחָה • וְאוֹצֵר טֹוב לְנוּ תְּפִפָּחָה הַוְשִׁיעָנוּ  
 וּרְיבָעָמָנוּ אֶל חַמְתָּחָה • הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי יְשֻׁעָנוּ:  
 הַוְשִׁעָנוּ אֶל נָא אָנָא הַוְשִׁיעָה נָא הַוְשִׁעָנוּ אֶל הַוְשִׁיעָה  
 נָא וְהַצְלִיחָה נָא הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי מְעֹזָנוּ:  
 תָּעַנָּה אָמְנִים שׁוֹפְכִי לֵב בְּמִים • וַהֲוֵשִׁיעָה נָא  
 לְמַעַן בָּאֵי בָּאֵשׁ וּבְמִים נָעוֹר יְקַח נָא מַעַט  
 מִים • וְהַצְלִיחָה נָא הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי מְעֹזָנוּ  
 תָּעַנָּה דְּגָלִים גַּזְוִי מִים • וַהֲוֵשִׁיעָה נָא לְמַעַן הַגְּעָךָ  
 בְּשַׁעַר הַשְּׁמִים • וּשְׁבָחָ וְחָפֵר בְּאֶרוֹתָם  
 וְהַצְלִיחָה נָא הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי מְעֹזָנוּ  
 תָּעַנָּה זְכִים הַזּוּנִים עַלְיִ מִים • וַהֲוֵשִׁיעָה נָא לְמַעַן  
 חַלְקָ מְפַצֵּל לוֹז בְּשַׁקְתּוֹתָם מִים • טָעַן וְגַל אַבְנָן מִבְאָרָה  
 מִים • וְהַצְלִיחָה נָא הַוְשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי מְעֹזָנוּ  
 תָּעַנָּה יְדִידִים נַחֲלִי דָת מִשְׁוִילַת מִים • וַהֲוֵשִׁיעָה נָא  
 לְמַעַן בָּרוֹ בְּמִשְׁעָנוֹתָם מִים • לְהַכִּין לְצַאַצְאָמוֹ מִים  
 וְהַצְלִיחָה נָא

תָּעַנָּה

## הושענות

פָעַנְה מִתְחַנְנִים בַּשִּׁימֹן עַלְיֵי מִים . וְהוֹשִׁיעָה נָא  
לִמְעֵן נָאכָן מִסְפִּיק לִמְזֹר מִים . סֶלָע חֲדָק וַיַּזְבַּב מִים .  
וְהַצְלִיחָה נָא  
פָעַנְה עֲזָנִים עַלְיֵי בָּאֵר מִים . וְהוֹשִׁיעָה נָא לִמְעֵן פָּקָד  
בְּמַיִם מִרְיבַת מִים . צְמָאים לְהַשְׁקוֹת מִים .  
וְהַצְלִיחָה נָא  
פָעַנְה קְדוּשִׁים מִנְסָכִי לְךָ מִים . וְהוֹשִׁיעָה נָא לִמְעֵן  
אֲשֶׁר מִשְׂוִירִים תָּאֵב שְׁתוֹת מִים . וַיַּנְסַךְ לְךָ מִים .  
וְהַצְלִיחָה נָא  
פָעַנְה שׂוֹאָליִים בְּרוּבָע אֲשֶׁרְאֵי מִים . הַוְשִׁיעָה נָא  
לִמְעֵן תֵּל תְּלִפְיוֹת מִזְאָא מִים . תְּפִפָּח אָרֶץ וְתְּרֻעָה  
שְׁמִים וְהַצְלִיחָה נָא

אֲנָא אֵל נָא הַוְשִׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא

אַל נָא תְּעִינָה כְּשָׁה אָוָבָד . שְׁמַנוּ מִשְׁמַד אַל  
חַאֲבָר .

אַל נָא רְעֵה אַת צָאן הַתְּרִנְדָה . קְצֹופָה וְעַלְיךָ  
חַוְשִׁעָנָא וְהַוְשִׁיעָה נָא  
הַרְוָגָה .

אַל נָא צָאָק וְצָאן מַרְעִיתָךְ . פְּעַלְתָךְ  
וְרַעִיתָךְ .

אַל נָא עַנְיִי הַצָּאן . שִׁיחַם עַנְיֵה בְּעִיר  
רְצֹן .

אַל נָא נַוְשָׁאֵי לְךָ עַזְן . מַתְקּוּמְפִימָהָם יְהִי  
כָּאן

הושענא והושיעה נא  
 אל נא למסכי לך מים . במשמעות הישועה  
 ישאbone מים .  
 אל נא ילו לציון מושיעים . טפולים בך ובשםך  
 נושעים .  
 אל נא חמאן בגדים .  
 זעם לנער כל בוגדים .  
 הושענא והושיעה נא :  
 אל נא זכור תופור .  
 המכורים בלחך זכור .  
 אל נא דורך בענפי ערבות . געים שעה  
 מערבות .  
 אל נא ברך עטור טנה . אמרי בפללי שעה נא :  
 בזם הושענא .  
 הושיענו מושיענו כי לך עינינו ולכה לשועתנו :  
 אפא רחום אל תפן לרשותנו . בינה היגני  
 ושענו .  
 גואל וחזק חזק שמחת גלנו . דגון בשמהך  
 הרגילנו .  
 האר פנד ונושעה .  
 כי לך עינינו ולכה לשועתנו :  
 זכור רחמייך יי' ותחדיך . החשוב לנו מפעלות  
 הסידך :  
 כי לך עינינו ולכה לשועתנו :  
 טבחה

## דוחשענות

טבָחָה לְהוֹרְנִים בַּצָּאן נְחַשְּׁבָנוּ . יְשֻׁעָתָה אֵין  
קְשָׁבָנוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
כָּרוֹב רַחֲמִיק פָּנָה אַלְיוֹן . לְבָלָתִי בְּרוֹעַ מְעַלְלִינָה  
כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
מְלִיאָה לְטוֹבָה כָּל מְשָׁאָלוֹתֵינוּ . נְשָׁלָמָה פְּרִים  
שְׁפָתֵינוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
שְׁמִיחָנוּ בִּישְׁוֹעָתָה בֵּי בְּהִ קִיְמָה . עַזְוָנוּ קִימָה  
וּמִקְוָנוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
פּוּעַל יְשֻׁועָה פָּנָה לְהֹשִׁיעָנוּ . צָלוֹל בְּמִצְוֹותֵינוּ יִם  
כָּל פְּשָׁעֵינוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
קָז יוֹם נְקָם חִישׁ נָא לְגַאֲלָנוּ . רְחוּם מִתְהַחוּמוֹת  
הָעֲלֵינוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
שְׁוַבָּנוּ אֱלֹהִי יְשִׁיעָנוּ . הַשּׂוֹבֵר בְּרוֹחָמִים וְהַאֲמֵר  
לְהֹשִׁיעָנוּ . כִּי לְךָ עַינָּינוּ וְלֶכֶת לִישְׁוֹעָתָנוּ :  
קוֹל מְבָשֵׂר מְבָשֵׂר וְאֹמֵר :  
**אוֹמֵן וְשָׁעֵךְ בָּא'** . קוֹל דָּזִי חַנְחָה זוֹת  
בָּא' . מְבָשֵׂר וְאֹמֵר :  
בָּא בְּרוּבּוֹת כְּתִים . לְעַמְדוֹן עַל חָרְהָזִים . מ"ז :  
גַּשְׁתָּו בְּשָׁופֶר יְתַקְעָ . הַחַתְּתִין הָהָר יְבַקְעָ . מ"ז :  
דָּפָק וְהָאִיר זָרָח . זָמֵשׁ הַצִּי הָהָר מְפֹזָרָח . מ"ז :  
הַקִּים מְלֹול מְאָמוֹן . וְבָא זְוּ אֱלֹהִים וְכָל קְדוֹשִׁים  
עַמּוֹ . וְלֹכֶל

יְלִכֵּד בַּאֵי הָעוֹלָם . בַּת קֹול יְשֻׁמַּע בְּעוֹלָם . מֵזָה :  
 זָרָע עַמּוֹס וְחַמּוֹן . נָלֹדו פְּלִיאָד מִפְּעֵי אַמּוֹן . מֵזָה :  
 חֲבֵקָה צִיּוֹנָה כְּמַי זָהָם . מֵי שְׁמַע בְּזֹאת . מֵזָה :  
 טָחוֹר פָּעֵל בֶּל אֱלֹהָה . מִירָאָה בְּגַסְיוֹנוֹת אֱלֹהָה . מֵזָה :  
 יְשֻׁע וְזָמָן הַוְהָדָר . הַיּוֹהֵל אָרֶץ בְּיּוֹם אָרוֹן . מֵזָה :  
 פְּבִירִי רָם וְתָחָח . רָאָה אָס יוֹלֵד נָזִיּוּפָעָם אָחָת . מֵזָה :  
 לְעַח יְגַלֵּה עַמְּלָא אֹהֶן . גַּעַט עַרְבָּה יְהָה אָרוֹן . מֵזָה :  
 מּוֹשִׁיעִים יַעֲלוּ לְצִיּוֹן . כִּי חַלָּה נָס יְהָה צִיּוֹן . מֵזָה :  
 גְּשֻׁמָּע בְּכָל נְבוֹלָךְ . הַרְחִיבִי מְקוֹס אַחֲרָךְ . מֵזָה :  
 שִׁמְיִי עַד דְּמִשְׁקָמְשְׁבָנוֹתָךְ . קְבִילִי בְּנֵיד וּבְנוֹתָךְ . מֵזָה :  
 עַלְיוֹן חֲבָצִית הַשְּׁלוֹן . כִּי קְפוּ יְשַׁנֵּי חַבְרוֹן . מֵזָה :  
 פְּרַזְזָעָוד לֹא אַקְשִׁיחָה . צָאן פְּלִיקָה מְשִׁיחָה . מֵזָה :  
 צְמָח אִישׁ צְמָח שָׁמוֹן . הַוְאָדָוד בְּעַצְמוֹן . מֵזָה :  
 קִימָוּן כְּפֹישִׁי עַפְרָה . הַקִּיצָּז וּרְגָנָן שַׂוְכָנִי עַפְרָה . מֵזָה :  
 רַבְתִּי עַם בְּמַלְכָיו . מְגַדּוֹל יְשֻׁעָות מְלָפָיו . מֵזָה :  
 שֶׁם עֲדִינָה לְהַאֲבִיד . וּוֹשָׁה הַחֲסָד ? מְשִׁיחָז לְדָוד . מֵזָה :  
 גָּנָה יְשֻׁועָה ? עַם עֲזָזָם . לְדָוד וּלְזָרוּעָו ? עַד עֲזָזָם . מֵזָה :  
 אָבִי עַד חָש ? חָאָרָךְ . קִימָי אֲזָרִיכִי בְּאָאוֹרָךְ . מֵזָה :  
 לְחַזְקָק לְבִנְמַחְרִים . בָּא מְדִין עַל הַהָרִים . מֵזָה :  
 עֲזָרִי אֲזָר ? בְּשִׁי עַזָּה . וְתוֹשִׁיעִי בֶּל מְעִזָּה . מֵזָה :  
 צְלָע ? צְלָע בְּהַזְדִּי . אַהֲזִיקָה בְּכַנְּפָה אִישׁ יְהָדִי . מֵזָה :  
 רְחַבָּה גְּגַבָּה ? מְעִקָּה לְמְעִלָּה . כִּי יְשַׁב בָּה שַׂוְכָן  
 מְעַלָּה

מַעַלָּה • בְּרוּתָה שְׁפִתָּיו יְמִיתָ רְשָׁעָיָן • סְבִיאָה אֶת־מֵזָה:  
 בְּרוּתָה שְׁפִתָּיו יְמִיתָ רְשָׁעָיָן • בְּיָמֵינוּ יְהִידָה חֹשֶׁעָיָן • מֵזָה:  
 יְטֻפוּ הַהֲרִים עַמִּיסָם • כִּי בְשִׁמְחָה שֹׂשָׁא אֲשִׁישָׁי • מֵזָה:  
 רַכְבּוֹת נְאָלֵפִים בְּחַקְבָּצָן • וְגַפְיוֹצָות יְהִידָה נְקַבָּצָן • מֵזָה:  
 בְּבִנְיוֹן הַיכָּל לְיִפּוֹתָן • חֹקָעָן יְדוֹם רְפּוֹתָן • מֵזָה:  
 יְעַונָּן לְפָנָי שְׁמַשׁ שְׁמוֹן • הוּא דָוד בְּעַצְמוֹן • מֵזָה:  
 קְולָדָזָדִי בָּא חַנְדִּיָּן • בְּסָאוּ בְשִׁמְשׁ גַּנְדִּיָּן • מֵזָה:  
 לְהַקִּים בֵּית הָאֹלֶם • מַעֲתָה וְעַד עַוְלָםָי • מֵזָה:  
 יוֹם חַיִתָּם מְחַפֵּס בָּוּי • גַּנְיָילָה וְנִשְׁמָחָה בָּוּי • מֵזָה:  
 מִיחָה וְהַצָּהָרָה זְתָה וְהַזָּהָרָה • כִּי לְשָׁמֶךָ חָנוּ כְּבָודָי • מֵזָה:  
 חַיִים נִמְצָא חַגְנָחָה • בְּהַיּוֹם חָהָר בְּשִׁמְחָה רָי • מֵזָה:  
 זְבָד טָבָל אַנְחָיִים • בְּהַזּוֹם חָזָה שְׁשִׁים וְשְׁמִינִים • מֵזָה:  
 קְדוּשָׁה הַעֲלִינוּ וּבְלִבָּנָה חַדְחָדָשָׁן • בְּבִנְיוֹן פִּיחַה מְקַדְּשָׁן • מֵזָה:  
 שְׁדֵי בְּרָכָנוּ וְנִיחָהָנוּ וּבְלִבָּם בְּרוּכִים • וְנִאמְרָה לְיִבְרָךְ  
 תְּהִיהָן • מְבָשֵׂר וְאָמֵרָה • נִפְסָעָה  
 בְּכַחְטוֹב מְגַדֵּל יְשֻׁוּבָה מְלָכָו • וְעוֹשָׂה חָסָה לְמִשְׁיטָה  
 לְדָדָן וּלְזִרְעָוָן עַד עַוְלָםָן • וְנִאמְרָה וְיִחְיָה דְּבָרָי  
 אֱלֹהָה אֲשֶׁר דְּתַחַנְתִּי לְפָנֵי יְיָ קְרוֹבִים אֵלֵי יְיָ אַלְהָנוּ  
 יוֹמָם וּלְילָה: לְעַשְׂוֹת מְשֻׁפְט עַבְדָיו וּמְשֻׁפְט עַמּוֹ  
 יִשְׂרָאֵל דְּבָרוֹזָם בְּיוֹמָם: לְמַעַן דְּעַת כָּל עַמִּי הָאָרֶץ בְּיָיָן  
 הוּא אֱלֹהִים אֵין עַד: וְנִאמְרָה חֹשְׁעָה אַהֲרֹן  
 וּבָרָךְ אַת נְחַלְתָּךְ וְרָעָם וְגַשְׁאָם עַד חָעוֹלָם: וְמַסְבָּבָן

ומסכין סחוכן עס קספלייס ומוועיליס אס פטוחוי .  
**מזמור** להוד הָבוּ לְיִי בְּנֵי אֱלֹים הָבוּ לְיִי כְּבָזֶר  
 וְעוֹזֶה הָבוּ לְיִי פְּבָזֶר שְׁמוֹ דַּשְׁעָתָחוּ לְיִי  
 בהדעתיךְדָשֶׁן : קול יְיַי על חמייב אל הַכְּבָזֶר הַרְעָם  
 יְיַי פְּמִים רְבִים : קול יְיַי בְּפֵמָה קָוָג יְיַי בְּהַדְרָה : קול יְיַי  
 שְׁבָר אֲרוֹזָס וּשְׁבָרָנוֹ אַתָּה אֲנֹזְהַלְבָנוֹן : וּרְקִידָס כְּמָדָי  
 עֲגָל ?בְּנֹזְדָשָׁרִין בְּמוֹזְגָרָאִים : קול יְיַי חָצֵב לְחַבָּת  
 אַשָּׁה : קול יְיַי יְחִיל מְדִבָּר יְחִיל יְיַי מְדִבָּר קָדְשָׁה : קול יְיַי  
 יְחִיל אַילָות נִיחְשָׁפָעָרָה וּבְחִיכָלוֹ כָּלוֹ אִמְרָה כְּבָזֶר :  
 יְיַי לְמַבּוֹל יְשָׁב וּיְשָׁב יְיַי מַלְך לְעוֹלָם : יְיַי עֹז לְעַמּוֹ  
 יְיַי יְתָנוּ יְיַי יְבֹרֶך אַתָּה עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם :

## סדר התרת קללות

**ברשות בית דין של מעלה וברשות בית דין של**  
**מטה וברשות מורה תעודה** וברשות  
 סנהדרין גדוֹלה וברשות סנהדרין קטנה וברשות הכהן  
 הקדוש הַהָהָה מטעומים יהו כל קלילות אלו שמחות  
 חרומים אררים נהוים בטויים כשופטים וכל דבריהם  
 רעים וחלומות רעים שהושמעו בבית שום יהודי או  
 יהודית ובפרט אותם שהושמו על רב פלוני או מרת  
 פלונית או על שום אחד מבני ביתו קלילות שקללו זה  
 אחרים או שקליל הוא את עצמו או שקליל הוא את  
 אחרים

אחרים בין בשוגג בין במזיד בין בכעס בין ברצון  
 בין בכיה בין שלא בכונה באיזה צד או עפן שוהיה.  
 ברשות הקוזש ברוך הוא ובירת דינו פAMILIA של  
 מעלה ומAMILIA של מטה יהו כולם בטליון ומובלטין  
 וחשובין ככלי חרט הנשר שאין בו מפש שביתין  
 ושביקון לא שהיבר זלא קומין בפתחות ולא ידק  
 בידך מאומה מן הרים ?מען ישוב יטיחון אף  
 וגתו לד בחמים ורחמים זה רבקה באשר נשבע לאבתיה  
 ובחוב ולא אבה י אליהו ?שמע אל ביעס ויהפך  
 י אליהו לך את הקללה ?ברכה כי אהבך י אלהיך :  
 וכתוב ואפס הדבקים פיי אלהיכם חיים כי נס

היום :

ונא לך יתן מי צדקה נאלך וקכלו . וחוויות היון דהילפיו עליהם ינדל ונפטריכ  
 ופולcis לגחיפס לגלים :

ת"ו נ"ל ב"ע

על ידי הנצב על המלאכה

אטליון בכמר יצחק אבודה יצו'